



# Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Plaza de la Seo, 6, 3.º, 2.º puerta  
Teléfono 976 29 26 05  
50001 ZARAGOZA

Boletín Informativo núm. 55 • SEPTIEMBRE 1998

Depósito Legal Z-2152/92 - ISSN -1137-0807

## ASOCIACION, NO COFRADIA

Completamente de acuerdo, amable comunicante, en que lo nuestro no es una cofradía, sino una asociación de carácter civil. A nadie, que yo sepa, se le ha pedido nunca la fe de bautismo para darse de alta ni se le ha reconvenido por su inasistencia a ciertos actos religiosos.

Pero, por otra parte, nuestra Asociación no es una agrupación cultural cualquiera, ni un club excursionista, ni una peña recreativa sino que tiene unas características que la distinguen.

En los Estatutos, aprobados prácticamente por unanimidad en Asamblea General extraordinaria, figura que la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza, «se coloca bajo el patrocinio de Nuestra Señora del Pilar», nuestro emblema «representa la silueta en negro de la basílica del Pilar» y entre sus fines figura expresamente el de «mantener el espíritu y la tradición cristiana de las peregrinaciones a Santiago de Compostela».

Viene todo esto a propósito de la queja o corrección que se nos ha hecho, con toda educación desde luego y dando la cara, por las muchas misas que la Vocalía correspondiente, creyendo interpretar el sentir de la inmensa mayoría de los asociados y con el respaldo total de la Junta Directiva, organiza en ocasiones señaladas, como pueden ser el mes de noviembre en sufragio de los socios y familiares difuntos y en la proximidad de la festividad principal del apóstol Santiago.

Todo es discutible, pero creemos sinceramente que no constituyen una pasada dos celebraciones al año y nos sentimos apoyados por la respuesta de quienes acuden a nuestra invitación o justifican su ausencia.

Para defender tu opinión tratas de escudarte en tu espíritu crítico y en el parecer de quienes piensan como tú. No es necesario: practicar la crítica como tú lo haces es cosa muy sana y todos tenemos derecho a opinar.

Precisamente por eso, porque te gusta, mejor dicho os gusta, criticar me atrevo a ofrecerte unos puntos de reflexión sin ningún afán de polémica. Como no es lechuga de mi huerta y no quiero que me achaquen que tiro la piedra y escondo la mano, te doy la cita completa; copio de la obra **Anden los que saben, sepan los que andan**, pág. 399 (la puedes consultar en nuestra biblioteca): «Hay Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago que pueden caer en la tentación de estar más preocupadas por el número de socios, que por la labor que realizan; por organizar viajes y excursiones, que por atender a los peregrinos; por limpiar albergues y marcar caminos, que en potenciar y salvaguardar la peregrinación tradicional y de calidad; en investigar, estudiar y potenciar guías, que en conocer al peregrino y asimilar el espíritu de la Peregrinación a Compostela. Sin duda, todas esas actividades pueden ser positivas, pero siempre que no se pierda de vista el origen y la razón de ser del Camino de Santiago y de la peregrinación a la Tumba Apostólica. Siempre que prevalezca lo esencial sobre lo accesorio».

Si lo estudias con los ojos limpios podrás estar conforme o disconforme, en todo o en parte, y sacar tus conclusiones.

Sean cuales fueren, seguiremos siendo amigos.

Carta recibida en la Asociación, con el ruego de su publicación, para conocimiento de los Asociados, peregrinos y personas, que puedan leer este Boletín

**JUAN PABLO HARRAIZ LOPEZ**

Julia Madiavilla, 41-2.<sup>a</sup>

28018. MADRID

Madrid, 20 de Agosto de 1.998

**REVISTA EL PEREGRINO**

Apartado de Correos, 60

26250 STO. DOMINGO DE LA CALZADA

Muy Sres. míos:

Al principio de este año, decidimos dos amigos y yo mismo, peregrinar a Santiago. En mi caso por segunda vez, no así por lo que respecta a mis compañeros, que se iniciaban en esta ocasión.

Como yo era el veterano, y en cierto modo el que indujo a mis amigos, les propuse comenzar nuestra andadura en la frontera de Somport. En mi anterior peregrinación, había empezado en Roncesvalles. Así lo acordamos.

En abril de este año, un amigo común, buen conocedor del mundo jacobita, nos prestó un número de su revista de por esas fechas, en la que venía publicado un trabajo sobre estadísticas de peregrinación, y valoración de las distintas rutas etc. Al leerlo se nos vino el mundo al suelo, por lo que se refiere al tramo aragonés por Huesca. Falta de señalización, y el resto de las consideraciones negativas.

Si resultaba que no había señalización, casi no había albergues, el terreno era despoblado y áspero, y además las atenciones a los peregrinos eran nefastas, no valía la pena.

En este trance uno de mis compañeros, expuso que por muy negativas que fueran las informaciones, no creía que hiciesen desistir del proyecto a tres hombres hechos y derechos, y que deberíamos seguir adelante con lo planeado.

Así lo hicimos y en Junio llegamos a Somport. Hemos constatado algunas cosas de las que queremos dejar constancia. En primer lugar el panorama que se divisa desde el comienzo es grandioso. El Somport y el circo del Aspe etc. La señalización del camino casi nos atrevemos a decir que es la mejor y más completa de toda la ruta entera, por lo pródiga, visible, y bien pintada. Los albergues de que disponen, y sus albergueros, gente muy amable, y todas las demás atenciones que recibimos de otras personas, sacerdotes, casas de comidas y etc., nos perecieron del todo correctas.

Les quedaremos muy agradecidos si se sirven publicar esta carta, a su comodidad, o al menos un extracto de la misma, para conocimiento de otros peregrinos evitando de esta forma la sensación de frustración que produjo en nuestros planes.

Aprovecho esta ocasión para saludarles atentamente, agradeciendo de antemano sus atenciones.

Juan Pablo Harraiz López

## NECROLOGICAS

El día 23 de Junio pasado falleció **DON SEGUNDO SANCHEZ HERVAS** (Q.e.p.d.), padre de nuestra asociada Amalia Sánchez Cabrera a quien acompañamos en sentimiento por tan irreparable pérdida.

Igualmente el día 1 de Julio, falleció **DON MARIANO GARRALAGA NAHARRO**, (Q.e.p.d.), hermano de nuestro asociado Antonio, a quien transmitimos nuestro sentido pésame, junto a la familia del finado.

También, el día 10 de Agosto, falleció **DON ANTONIO SAHUN BLASCO**, (Q.e.p.d.), padre de nuestro directivo, Miguel Sahún, a quien acompañamos en el sentimiento, por tan irreparable pérdida.

Asimismo el día 17 de Agosto falleció **D.ª PILAR IBOR GARCIA**, (Q.e.p.d.), hermana de nuestros asociados Luis Ibor y Araceli Mancebón, a quienes transmitimos nuestro mas sentido pésame.

\* \* \*

## CONGRATULACIONES

Se ha repuesto de su operación quirúrgica nuestro asociado **JESUS BUENO CORTES**. Nos alegramos con él y dejamos constancia, para conocimiento de sus muchos amigos.

\* \* \*

## AGRADECIMIENTO

Uno de nuestros asociados, que nos ruega no demos su nombre, nos ha regalado un ventilador nuevo, para mitigar el calor en nuestra Sede  
Muchas gracias.

\* \* \*

## LEIDO EN OTROS BOLETINES

Cuenta la tradición que al conocerse la muerte de Jesús, Barcelona envió una comisión de distinguidos ciudadanos para manifestar su consuelo a la Virgen María y ofrecerle la ciudad para cualquier cosa. La Virgen María agradeció muchísimo esta gentileza y prometió que, cuando le fuera posible devolvería la visita a la ciudad y que mientras tanto enviaría uno de los discípulos predilectos de su hijo para que los barceloneses conociesen su doctrina. Envió a Santiago el Mayor.

Cuando llegó a Barcelona Sant Jaume reunió al pueblo en un bosquecillo de pinos que había donde hoy se levanta la catedral y empezó a predicar la fe de Jesucristo desde lo alto de una piedra. Al finalizar el sermón, cogió dos ramas de pino las ató y formó una cruz clavándola en el suelo...

# I G U A C E L

En los alrededores del tramo aragonés del Camino de Santiago existe una importante riqueza monumental vinculada a santuarios de gran raigambre, que sin duda merecían la visita devota de muchos de los peregrinos que por aquél transitaban y a los que no disuadía el pequeño retraso ni el esfuerzo adicional que requería el desvío. Uno de los más bellos y desconocidos de esos sitios es Santa María de Iguácel.

Tributario del río Aragón -el que da nombre a un Reino y diseña la ruta jacobea desde las inmediaciones del Somport hasta Sangüesa-, que recibe sus aguas junto a Castiello de Jaca, el Ijuez forma el valle de la Garcipollera, encajado entre el principal y el de Acumuer, al norte de la sierra de Baraguás y al sur de la Peña Collarada. Se trata de un valle poco extenso pero muy hermoso, agreste y lleno de frondosidad, en cuyos boscajes no es insólito descubrir la presencia de los ciervos, sobre todo por las laderas y collados que lo conectan con Villanúa. Se acojen en su seno cinco lugares de estirpe toponímica tan reciamente altoaragonesa como Bescós, Acín, Larrosa, Villanovilla y Cenarbe, si bien hoy lamentablemente despoblados -salvo la excepción parcial del primero de los citados- y en un estado de abandono que condena a ruina progresiva a sus interesantes muestras de arquitectura montañesa, donde no faltan ejemplos destacables del románico rural.

Pero la Garcipollera, como un espléndido cofre natural, guarda, sobre todo, en su escondido centro, la joya de Iguácel (así, con el acento en la «a» y no en la «e», como suele pronunciarse erróneamente en Zaragoza). Dedicada a la Virgen y hoy reducida a la condición de ermita, esta preciosa construcción, enmarcada en tan idílico entorno, data de la segunda mitad del siglo XI: año 1.072, según proclama una inscripción epigráfica en la fachada. Es, por lo tanto, contemporánea de la catedral de Jaca, cuya influencia es patente en la ornamentación escultórica, si bien algunos detalles parecen de inspiración más antigua, lo que hace pensar en un origen anterior al de la seo jaquesa: el conde Galindo

Aznárez -ayo del segundo rey de Aragón, el gran Sancho Ramírez impulsor de la peregrinación compostelana- y su esposa Urraca decidieron en aquella fecha construir un nuevo templo sobre otro preexistente, del que tal vez queda como resto el paramento sur, de aspecto aún más arcaico y probable autoría mozárabe -reminiscencia musulmana en el «alfiz» -, lo que nos traslada al siglo X.

Pese a su aspecto puro y casi arquetípicamente románico, su exterior sorprende a la vista por una esbeltez inusual, un predominio de las líneas verticales sobre las horizontales -contra lo que es corriente en aquel estilo-, una notable altura. La fachada, de dos cuerpos -portada de cinco arquivoltas de órdenes distintos en el inferior, y ancha ventana en el superior-, el ábside semicircular dividido por dos contrafuertes, los arcos de medio punto de los vanos que rasgan el muro, las columnas y machones y los capiteles y canecillos decorados, la tosquedad de los sillares... definen la antigüedad del edificio, al que se adosa una robusta torre piramidal, que sirvió de alojamiento a la pequeña comunidad de monjas bernardas que en su tiempo hubo.

Al interior, la única nave termina en el presbiterio, cubierto con bóveda «de horno» y cuya franja central ocupan cinco arcuaciones ciegas. Una decoración ingenua y encantadora, de época posterior, una magnífica reja medieval de forja y la imagen sedente de Nuestra Señora con el Niño, datable también en el románico primerizo, completan el equipamiento de esta iglesia venerable...

Alta Edad Media en el Alto Aragón. Fascinación del arte románico -el arte del Camino por antonomasia-, que se recata del paso de los tiempos y de las turbulencias del mundo en un paisaje de montaña, verde y abrupto, por donde resuenan con eco milenario los pasos de los peregrinos que bajaban del «Summus Portus» hacia Compostela.

Zaragoza, agosto de 1.998

José María Hernández de la Torre

LA JUNTA DIRECTIVA NO NECESARIAMENTE  
ASUME LAS OPINIONES VERTIDAS EN LOS  
ARTICULOS ENVIADOS POR  
SOCIOS Y COLABORADORES



# EXCURSIONES

Una vez aprobado el calendario de excursiones para la Temporada 98/99, en sesión de Junta Directiva celebrada el pasado día 27 de agosto, os anunciamos a continuación la que va a ser la primera de ellas. DIA 4 de OCTUBRE (domingo) ETAPA «VILLANUA - CASTIELLO DE JACA» (Con variante hasta la ermita de Santa María de IGUACEL).

SALIDA: 6,30 De Torrero y Plaza de Paraíso.

9,00 VILLANUA (inicio de la Etapa)

10,30 CASTIELLO DE JACA

11,30 BESCOS DE LA GARCIPOLLERA

12,45 SANTA MARIA DE IGUACEL (visita y regreso)

14,15 BESCOS (autocar de apoyo)

14,30 CASTIELLO DE JACA - COMIDA - HOSTAL «EL MESON»

-Alubias

-Redondo ternera, guarnición

-Flan o helado

-Pan, agua, vino y café

17,00 JACA - Tiempo libre para que los que no lo hicieran en excursiones anteriores, puedan visitar su Catedral y Museo del Románico, Ciudadela, Iglesia de Santiago, su precioso Albergue, etc.

18,45 Salida de JACA

21,00 Llegada a ZARAGOZA.

PRECIO: 2.700 pesetas asociados (comida y viaje)

3.000 pesetas amigos y simpatizantes.

La etapa viene a ser de unos 16 kilómetros y no tiene grandes accidentes geográficos, a pesar de transcurrir por preciosos paisajes de montaña (de VILLANUA a CASTIELLO, por el Valle del río Aragón, y de CASTIELLO hasta IGUACEL, por el Valle de la Garcipollera siguiendo el curso del río Ijuez). Toda ella está entre los 950 metros de altura de Villanúa y los 1.100 de Iguácel; a poco que el tiempo nos favorezca, pasaremos un día precioso, por lo mejor de nuestro Pirineo Aragonés.

Las inscripciones, como siempre: martes y viernes de 7 a 9 de la tarde en nuestra Sede. En principio llenaremos un autocar y, si hay solicitudes suficientes, pondremos otro más.

VOCALIA DE EXCURSIONES

## LOTERIA DE NAVIDAD

Informamos a nuestros Asociados y simpatizantes que hemos adquirido para su venta en la Asociación el

# N.º 35.153

Como todos los años llevará un recargo de 50 pesetas por participación, de forma que cada una dará 450 pesetas de lotería, por 500 pesetas de pago. Recordaréis que el año pasado fuimos agraciados con un premio de 5 pesetas por peseta jugada. Para este año, esperamos mucho más dado que el número elegido es capicua.

## FESTIVIDAD DE NUESTRO PATRONO

La Asociación celebró el pasado día veinticinco de julio la festividad de NUESTRO PATRONO, el APOSTOL SANTIAGO. A las ocho de la tarde, y en la Capilla de la Casa Diocesana (Nuestra Sede), tuvo lugar la SANTA MISA, esta vez, con muy buen criterio celebrada en exclusiva para la Asociación. Celebró el Santo Sacrificio, el M. I. Sr. DON JUAN ANTONIO GRACIA, Canónigo del Santo Templo Metropolitano del Pilar, periodista, enamorado de la Virgen del Pilar..

En una preciosa plática, glosó la figura del Apóstol Santiago, destacando diversas facetas del mismo. El Santiago Histórico, el que nos revela la Fe. Santiago en la tradición, el peregrino, el caminante. Y el Santiago de la leyenda, soldado, milagrero.



Hace un detallado estudio de cada uno de ellos. Manifiesta que el CAMINAR es el rasgo principal del CRISTIANO.

La Iglesia, sucesora de Israel, «es un Pueblo que CAMINA»; es por tanto una Comunidad que va CAMINANDO, hacia la LUZ, hacia la meta que es DIOS.

El Caminante sigue la senda de Dios, pendiente de las Estrellas. Tras la celebración de la Misa, nos trasladamos al Restaurante VIA ROMANA, donde tuvo lugar la Cena.

Hubo buen menú, excelente apetito y mejor humor.

Entre los asistentes contamos con la presencia de DON SEBASTIAN CONTIN PELLICER, Diputado a las Cortes Aragonesas y Senador en representación de la Comunidad Aragonesa, persona muy agradable y sumamente interesada en todo cuanto hace referencia al Camino de Santiago, según pudimos constatar en la larga y amena charla mantenida con él.

A los postres, José María Hernández de la Torre leyó unas líneas de nuestro presidente, ALEJANDRO ULI, que se encuentra haciendo -una vez más (cuántas van?)- EL CAMINO DE SANTIAGO, esta vez por una nueva ruta más difícil y penosa, pero todo es vencido por nuestro intrépido PRESI. Le agradecemos el detalle y deseamos que haya concluido felizmente su periplo.

Bueno y por hoy, nada más. Que el descanso estival sirva para recuperar fuerzas, y para estudiar y proyectar nuevas correrías; y de una manera especial, para preparar el nuevo curso que nos depara nada menos que el ULTIMO AÑO JACOBEO DEL MILENIO.

AURORA Y JOSE MARIA

## Aragón, una puerta al Camino de Santiago aún minoritaria

HERALDO Huesca

Unos 2.000 peregrinos optaron por iniciar el Camino de Santiago en Huesca, entrado por el puerto del Somport; las cifras sin embargo son muy pobres si se comparan con los más de 8.000 que entran por la zona navarra de Roncesvalles. Para el vicepresidente de la Asociación de Amigos del Camino, José María Hernández de la Torre, esto se debe a una falta de publicidad del tramo aragonés o la ausencia de una mayor red de hospederías en los casi cien kilómetros que ocupa el Camino por Aragón. Este puede iniciarse por Somport o por el puerto del Palo en el valle de Echo, una de las vías más antiguas hoy casi inutilizada. En general el tramo aragonés se efectúa en tres o cuatro jornadas: Somport-Jaca; Jaca-Puente la Reina; Puente la Reina-Artieda y Artieda-Sanguesa con unas caminatas diarias entre veinte o treinta kilómetros. Otra alternativa es continuar la carretera N-240 de Berdún a Yesa, por el pueblo abandonado de Tiermas o Leyre. La ruta está completamente señalizada con flechas amarillas, puesto que la mayor parte del trazado discurre por sendas y pistas paralelas, además existen albergues para pernoctar casi cada diez kilómetros, exceptuando Puente la Reina. El próximo año funcionará un nuevo albergue en Santa Cilia de Jaca, lo cual paliará en cierta medida la ausencia de un refugio en Puente la Reina. Una de las características fundamentales del tramo aragonés, frente a su homólogo navarro, es la tranquilidad del recorrido puesto que atraviesa áreas poco pobladas y con pocos peregrinos. Además, atraviesa una gran diversidad de ecosistemas y joyas patrimoniales.

La Asociación ha marcado en los últimos años el tramo entre el Delta del Ebro y Zaragoza hasta Logroño, un Camino Jacobeo que sigue el curso del río. Además, tienen señalizada otra vía por Monegros, proveniente de Montserrat.

A pesar de que el camino de Santiago actual más conocido es el que entra por el Somport, en realidad existen otras vías como la que accede por Benasque, confirmada como una ruta existente ya

en los tiempos de los celtas. El etnógrafo Manuel Benito atestigua que existen vestigios jacobeos y celtas en todo el tramo, «*entraba por el puerto de Benasque, nada más pasar la frontera encontramos el denominado Hospital de Benasque y luego para introducirnos en el valle de Estós está el puente que llaman de San Jaime*». La prueba de que la ruta se corresponde con un tráfico pre-cristiano lo atestiguan la presencia de varios dólmenes, como el existente en el valle de Estós. El camino atraviesa por el puerto de Sahún hacia Plan y de allí a Tella, cuyo nombre proviene de estrella y donde existe otro dolmen. La ruta continuaba por Puértolas, Ceresuela hasta el valle de la Solana, donde existen otras ermitas bajo el patrocinio de Santiago o Jacobo, para atravesar a Broto, Basarán e introducirse en el monte también sagrado como es Oturia. Desde allí bajaba al área de Sabiñánigo y subía hacia Jaca, para entroncarse con el camino jacobeo tradicional, de hecho en la ermita de Barós hay una única muestra del siglo XI de un peregrino con una estrella. Manuel Benito relata que esta ruta era ya una vía de peregrinación de los celtas, que seguían de alguna manera la Vía Láctea hacia Finisterre (Finis Terrae, el fin de la Tierra), motivo por el que son constantes los topónimos relacionados con las estrellas y la presencia de otros, monumentos precristianos.

Poco después, esta ruta continuó utilizándose, según Benito, por Benasque entra la tradición de San Marcial, patrón de este pueblo o el archiconocido San Urbez. Este trazado fue muy significativo en los albores del cristianismo hasta la invasión musulmana, en el siglo VIII. Después, los reyes navarros y aragoneses optaron por favorecer la del Somport. Manuel Benito considera muy importante recuperar esta vía como ruta de peregrinación «*Ocuparía un papel dinamizador clave en una comarca muy deshabitada*».

Publicado en Heraldo de Aragón, en julio de 1.998

## ORDENACION SACERDOTAL DE UNOS AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

Normalmente estamos más acostumbrados a asistir a Bautizos, Primeras Comuniones y Bodas de nuestros amigos y familiares; es más infrecuente tener el gozo de asistir a la Ordenación Sacerdotal de un amigo, y más de un amigo del Camino de Santiago y además miembro de nuestra Asociación.

El pasado 25 de julio cuando todos los Católicos Españoles celebrábamos la Solemnidad de nuestro querido Patrón Santiago, la Iglesia celebraba también la incorporación de dos nuevos Sacerdotes: Fray Juan Antonio Torres Prieto, y el también amigo del Camino de Santiago Fray Eduardo López-Tello García; los dos abrazaron el Camino de la vida monástica cuando terminaron su peregrinación Jacobea, los dos han mantenido entre sus joyas más preciadas el recuerdo de su primer Camino hasta la «*casa terrena del Hijo del Trueno*», los dos quisieron que el día de su Ordenación como Sacerdotes coincidiera con el que se celebra el Martirio del primero de los apóstoles, Santiago.

La Ceremonia fue presidida por el Nuncio de Su Santidad en España Monseñor Lajos Kada, y tuvo lugar en el Monasterio Benedictino de Santo Domingo de Silos. Toda la Ceremonia tuvo un marcado carácter Jacobeo, las velas en forma de Cruz de Santiago, el color litúrgico rojo nos recordaba el Martirio de Santiago, las lecturas tanto la Primera como el Evangelio tienen como protagonista a nuestro apóstol, en la Plegaria Eucarística, antífonas...

En la solemne letanía de los Santos, en la que los que futuros Presbíteros postrados en el suelo, se ponen bajo la protección de los Santos a los que les profesan devoción, nuestros amigos, eligieron entre otros, a los jacobeos Santo Domingo de la Calzada y San Juan de Ortega.

Como signo de respeto, una vez terminada la ceremonia y en la capilla de Santo Domingo de Silos, se formó una larga fila para besar las manos de los nuevos Presbíteros, que a partir de ese momento van a servir como instrumento de Dios en la Consagración Eucarística.

Quiero terminar estas líneas deseándoles a Juan Antonio y Eduardo un fiel cumplimiento de su Ministerio, para que nos puedan servir de guía en el caminar de la vida. Así se lo pedimos al Señor, por intercesión de Santa María del Pilar.

Pedro Viñas Navarro

### PEREGRINO A SANTIAGO

Esos pies que conocen caminos polvorientos  
de Aragón, de la Rioja, de historias milenarias  
donde crece el romántico y suben las plegarias  
resueltas en piedra en devoción y sentimientos;

esos pies y esa cara terrosa que los vientos  
han casi tallado en ilusiones estatuarias;  
ese ser que a la vieja Castilla rinde parias,  
camino de Galicia, la de los campos lientos,

peregrino es, que ha orado en augustas catedrales  
y en libros miniados y vidrieras ha leído  
leyendas y milagros, visiones monacales,

tan puras como la luz del sol recién nacida.  
Al Pórtico penetra, traspasa los umbrales  
y Santiago lo acuna. Y de fe queda ungido.

Carmelo García del Rey

### **TEXTO DE LA COMPOSTELA**

Don.....

Deán de esta Venerable Apostólica y Metropolitana Iglesia de Compostela y Custodio del sello del Altar del Apóstol Santiago, deseando extender un documento auténtico de visita a cuantos Fieles y Peregrinos de todo el mundo que acuden por devoción o por voto al templo de nuestro Apóstol Santiago Patrón y protector de las Españas, hago saber a todos y cada uno que lean este documento que :

.....  
ha visitado devotamente este sacratísimo Templo.

En prueba de lo cual le entrego el presente documento firmado con mi nombre y reforzado con el sello de dicha Santa Iglesia.

Dado en Compostela el día..... del mes  
..... del año..... del Señor

## MARCHAS DOMINGUERAS

MARCHA DE ZARAGOZA, ALFAJARIN, EMBALSE DE PINA Y REGRESO

Longitud total de marcha 15 Km. Tiempo estimado 3 horas. Desnivel y dificultades: Ninguna

Para desplazarnos hasta Alfajarin debemos utilizar los servicios de Agreda Automóvil; Informaos de los horarios.

Llegados hasta Alfajarin, buscad en la antigua carretera de Barcelona, hoy denominada Avda. de Europa, más o menos a mitad de su longitud, la calle de la Huerta, en cuya esquina está el estanco, y seguid está calle hasta empalmar con el llamado Camino del Soto que habréis de seguir a lo largo de 3,5 km. Nada más terminar la calle veréis a vuestra izquierda un edificio de ladrillo rojo que parece un peso público; allí más o menos comienza el camino del Soto.

Seguid adelante, a la derecha veréis una espacie de corralón tapiado, y dentro del mismo al final veréis un enorme árbol cuya copa por mitades cae sobre el camino. Algo más adelante y a la izquierda hay una finca que parece de recreo en la que unos azulejos indican que se llama El Huerto. Se ve con claridad un frontón y unos grandes cipreses.

En seguida vais a pasar por encima de una acequia caudalosa, que en plano figura como la de Urdan, y un poco más adelante veréis por la derecha el Matadero Municipal. Notaréis también por aquí que la gravilla del suelo del camino es de color negruzco. Continudad adelante dejando por la derecha un conjunto de granjas de gran superficie. Cuando vuestra marcha lleve transcurridos 3 km. veréis un sendero que sale por la derecha que apunta hacia una conducción de agua en tubos de grueso calibre. Dejadlo de lado y seguir por el camino del Soto, y en este punto veréis por la izquierda la caudalosa acequia Vieja de Pina, que discurre en paralelo con vuestro paseo casi 500 m. Veréis que ahora el camino serpentea a la derecha y luego a la izquierda, y pasad también de largo un puente que veréis por la derecha que tiene a la entrada una especie de caseta pequeña de transformador.

Un nuevo giro del camino hacia la izquierda y pasamos inmediatamente un puente sobre la acequia frente a vosotros que forma un cambio de rasante. A partir de aquí vuestra ruta se hace recta y ya divisamos a 200 m. unas hileras de chopos grandes e inmediatamente detrás se halla el conjunto de edificios que forman la llamada Casa del Soto., a la que hice referencia en la excursión publicada en el boletín de Julio pasado, para una marcha desde Pastriz al Embalse de Pina.

Por si no lo recordáis, y no tenéis a mano aquel Boletín, repetiré someramente lo que queda de paseo; Se trata de dos casas, una de ellas parece en desuso, y frente a las mismas hay otra edificación que hace las funciones de una nave para la custodia de tractores y aperos de labranza. Nuestro camino separa el grupo de las dos casas y la nave y una vez sobrepasada ésta, tuerce a la izquierda recto y llano, llevando por los lados riegos de construcción muy reciente, lo seguimos durante un trayecto de 900 m., pasados los cuales hacen un ángulo recto durante 500 m. Al frente y al final de este tramo se ve con claridad un transformador eléctrico ya en la misma ribera. Continudad ahora a la izquierda algo menos de 2 km. y habréis llegado al Embalse de Pina. Cuando lleguéis os impedirá la vista del mismo un edificio cuadrado de ladrillo. Se trata de la Central Hidroeléctrica de Pina, recientemente instalada en la margen izquierda del río. Rodeadla por el paso junto a la alameda y a 200 m. podréis tener un bonita vista del río con el embalse.

Si completáis el paseo de regreso por el mismo sitio habréis caminado durante 15 km.

En próximas publicaciones os daré alternativas para esta marcha desde Nuez de Ebro y también por la margen derecha desde el Burgo de Ebro.

F.A. M.

